

## Samfærdsel og turisme

Afsnittet omfatter transportstatistiske opgørelser for skibsfart, landtransport og luftfart, både med hensyn til antallet og arten af transportmidler og omfanget af gods- og persontransporten.

Endvidere omfatter afsnittet opgørelser for post- og telegrafvæsenet, telefonvæsenet, færdselsuheld og redningstjenester samt turiststatistiske oplysninger om overnatninger på hoteller og campingpladser, feriehusudlejning, ferie- og selskabsrejser, bevillinger mv.

### Indhold og kilder

#### Transportstatistik

Transportstatistikens område omfatter transportaktiviteter, hvorved forstås de anvendte ressourcer (infrastruktur, mobilt materiel mv.), de præsterede ydelser (de transporterede mængder og den kørte afstand) og de økonomiske og andre aspekter herved. Transportstatistikken opdeles efter den benyttede transportform i skibsfartsstatistik, jernbanetransportstatistik, vejtransportstatistik og luftfartsstatistik. Under transportstatistik medtages også dele af »informationsoverførslen« (telefon og anden kommunikation).

#### Skibsfart

Skibsfartsstatistikken omfatter skibsbestand, danske skibes fart på udlandet, anløbsstatistik for danske havne, færgefart med passagerer, motorkøretøjer, cykler og gods samt regnskabsstatistik for rederier. Anløbsstatistikken bygger på årlige indberetninger fra hver havn om indladede og udlossede godsmængder.

Rederiregnskabsstatistikken baseres på årlige indberetninger fra rederierne med regnskabsoplysninger og oplysninger til brug for betalingsbalancestatistikken.

#### Lastbiltransport

Statistikken over den nationale vejgodstransport med danske lastbiler baseres på et årligt udsnit på 3.500 lastbiler, hvis brugere udfylder kørebog for en uge, idet kørebøgerne fordeles jævnt over alle årets uger.

#### Køretøjsbestand

Køretøjsbestanden og nyregistrerede køretøjer opgøres på grundlag af oplysninger fra Danmarks Statistiks bilregister.

#### Jernbaner mv.

Danmarks Statistik indsamler endelig summarisk statistik vedrørende jernbaner, lufthavne, redningstjeneste og telefon og anden kommunikation.

#### Færdselsuheldsstatistik

Færdselsuheldsstatistikken bygger på indberetninger fra politiet. Den nuværende indberetningsblanket blev taget i brug den 1. januar 1983 og udgør en del af politi-rapporten. Der indsendes både en foreløbig og en endelig indberetning.

Den foreløbige indberetning indsendes til Danmarks Statistik senest 24 timer efter færdselsuheldet. Den endelige indberetning sendes af politiet senest 5 uger efter uheldet til vejmyndighederne, som efter påføring af stedfæstelsesoplysninger, videre sender blanketten til Danmarks Statistik.

Oplysninger om færdselsuheld er inddelt i 3 hovedgrupper: Uheldsoplysninger, elementoplysninger og personoplysninger. Uheldsoplysningerne vedrører uheldet som helhed, fx uheldssituationen og uheldsstedet. Elementoplysningerne vedrører de enkelte elementer impliceret i færdselsuheldet, fx køretøjer eller fodgængere. Personoplysningerne vedrører de i uheldet implicerede personer, fx førere, passagerer eller fodgængere. Om personer gives endvidere oplysning om alder og køn, spirituspåvirkning, personskadens art mv.

Færdselsuhedsstatistikken omfatter kun personskadeuheld, altså færdselsuheld, hvor en eller flere parter er kommet til skade. Til vejmyndighederne indsamles også oplysninger om materielskadeuheld, det vil sige uheld, hvor skaderne er begrænset til køretøjer og andet materiel.

#### **Turiststatistik**

Turiststatistikken omfatter dels opgørelser vedrørende turisters overnatninger i Danmark og dels statistik over danskeres ferie- og forretningsrejser i Danmark og i udlandet.

Turismen i Danmark belyses gennem overnatningsstatistik for henholdsvis hoteller mv. med mindst 40 gæstesenge og campingpladser med mindst 75 campingenheder. I 1986 er etableret en statistik over feriehusudlejning, formidlet gennem private danske udlejningsbureauer og lokale turistforeninger.

#### **Overnatning**

Overnatningsstatistikken beskriver inden- og udenlandske turisters overnatninger på overnatningsstederne fordelt efter turisternes nationalitet og overnatningsstedernes geografiske beliggenhed. Endvidere opgøres kapacitetsudnyttelsen på hoteller o.l.

#### **Rejser**

Fra 1996 har Danmarks Statistik foretaget en stikprøveundersøgelse af danskernes ferie- og forretningsrejser med mindst 1 overnatning. Undersøgelsen dækker personer på mindst 15 år. der indhentes oplysninger om bl. a. destination, overnatnings- og transportmåde.

Yderligere belyses turismen gennem statistik over færgetrafik fra og til udlandet samt en statistik over køb og salg af rejsevaluta.

### **Definitioner og ordforklaringer**

#### **Alkoholbevilling**

En virksomhed med alkoholbevilling har tilladelse til salg af alkoholiske drikke til gæsterne.

#### **Bruttofragt**

Fragtindtægter ved sejlads med egne eller chartrede skibe.

#### **Bruttoregister-tonnagen**

BRT. Rummål for skibstonnage, der omfatter alle lukkede lastrum. 1 BRT=2,83 m<sup>3</sup>.

#### **Bruttotonnagen**

BT: Er et ubenævnt tal, der er et udtryk for rumindhold af alle lukkede rum i skibet, BT anvendes i stedet for rummålet BRT for skibe klassificeret efter juli 1982. BT og BRT kan ikke direkte sammenlignes, men forskellen er af ringe størrelse.

#### **Fragtfart**

Skibe, der anløber dansk havn for enten at udlosse eller indlade gods, herunder stenfiskerfartøjer. Sten mv. opfisket fra søen medregnes under gods udlosset fra indland.

#### **Færdselsuheld**

Uheld, der er sket på en offentlig tilgængelig vej, plads eller lignende, når uheldet står i forbindelse med den trafikale benyttelse af de nævnte områder, og mindst en af de implicerede parter har været kørende.

Som dræbte medregnes i færdselsuhedsstatistikken alle dødsfald, der er en følge af færdselsuheld, og som indtræffer indtil 30 dage efter uheldet. Som tilskadekomne medregnes alle øvrige personer, der efter politiets oplysninger er kommet til skade ved færdselsuheld.

#### **Førstegangs- eller nyregistrerede motorkøretøjer**

Nye motorkøretøjer, der indregistreres 1. gang. Importerede brugte motorkøretøjer, der registreres for første gang i Danmark indgår ikke i opgørelserne.

#### **Hotel**

Virksomhed, der yder ekstra service, som fx forplejning til de overnattende gæster.

<b>Hoteller o.l.</b>	Omfatter hoteller, moteller, kroer, feriepensionater, feriecentre, o.l., der tilbyder overnatningsmulighed til rejsende.
<b>Indladet gods</b>	Gods, der i en havn er pålæst et skib.
<b>Kapacitetsudnyttelse, hotel o.l.</b>	Senge, dvs. antal belagte senge i forhold til sengekapaaciteten.
<b>Liniefart</b>	Angiver sejlads med skib i faste ruter og i store regelmæssige, forud planlagte rundrejser.
<b>Offentlige veje</b>	Veje, der er under bestyrelse af kommunerne, amtskommunerne eller Vejdirektoratet.
<b>Personkilometer</b>	Personkm. Transportenhed, nemlig en person transporteret en kilometer.
<b>Registrerede skibe</b>	Skibe på mindst 20 BRT/BT i privat eller offentlig eje med undtagelse af søværnets skibe.
<b>Timecharter</b>	Indtægter ved udlejning af skibe.
<b>Togkilometer</b>	Transportenhed, nemlig et tog bevæget en kilometer.
<b>Tonkilometer</b>	Tonkm. Transportenhed, nemlig en ton gods transporteret en kilometer.
<b>Tonnage</b>	Angiver kapacitet af et skib. Et rummål for tonnage er bruttoregister-ton (BRT).
<b>Trampfart</b>	Angiver sejlads med skibe, der ikke er i linjefart.
<b>Transit/transfer lufttrafik</b>	Angiver trafik, der mellemlander. Transit angiver, at rejsen fortsætter med samme fly. Transfer angiver, at der skiftes fly.
<b>Udloset gods</b>	Gods, der i en havn er aflæst fra et skib.

#### **Oplysninger om anden offentliggørelse**

<b>Løbende offentliggørelse af tællingsresultater</b>	Nyt fra Danmarks Statistik Statistiske Efterretninger, emnegruppen: <i>Samfærdsel og turisme</i> Statistisk månedsoversigt Danmarks Statistiks databanker.
<b>Årligt tilbagevendende publikationer</b>	Færdselsuheld Statistisk tiårsoversigt Vejtransporten i tal og tekst udgivet af Automobilimportøremes Sammenslutning Trafikrapport udgivet af Vejdirektoratet.
<b>Andet</b>	Transportstatistik 1995 (august 1995). Udgivet af Danmarks Statistik i samarbejde med Transportministeriet, Erhvervsministeriet, Transportrådet og Vejdirektoratet. Bilstatistisk servicesystem.

**Tabel 311. Jernbaner**  
Railways

	Enhed	1995		1996		
		DSB	Privatbaner	DSB	Privatbaner	
	1	2	3	4	5	
<b>Materiel og personale</b>						<b>Rolling stock and personnel</b>
Banenetts længde pr. 31. dec. <sup>1</sup>	km	2 346	494	2 349	495	Length of railway system
Jernbanestationer <sup>2</sup>		289	209	290	190	Railway stations
Driftsmateriel pr. 31. dec.:						Rolling stock:
Rangerlokomotiver	antal	129	18	118	14	Shunting units
El-lokomotiver	antal	22	-	22	-	Electric locomotives
Diesellokomotiver	antal	126	30	121	26	Diesel locomotives
Togsæt <sup>3</sup>						Train sets
IC3	antal	85	-	89	-	IC3
ER	antal	40	-	40	-	ER
MR	antal	97	-	97	-	MR
S-tog (vogne i alt)	antal	582	-	594	-	S-trains (motorcoaches and trailers)
Godsvogne	antal	3 630	31	3 585	8	Goods waggons
Passagervogne	antal	1 716	172	1 692	170	Passenger waggons
<b>Gods- og persontransport</b>						<b>Goods and passengers carried</b>
Antal togrejser	mio.	145	12	144	12	Train journeys
Person-km	mio.	4 783	204	4 718	197	Passenger-kilometres
Transporteret gods	1 000 t	9 472	412	8 141	316	Goods carried
Nationalt	1 000 t	2 574	412	2 376	309	National
Til Danmark	1 000 t	2 604	-	2 429	1	To Denmark
Fra Danmark	1 000 t	1 610	-	1 454	6	From Denmark
I transit	1 000 t	2 683	-	1 891	-	In transit
Ton-km	mio.	1 985	13	1 757	10	Ton-km for goods carried
Nationalt	mio.	578	13	520	10	National
Til Danmark	mio.	421	-	526	-	To Denmark
Fra Danmark	mio.	339	-	256	-	From Denmark
I transit	mio.	647	-	455	-	In transit
<b>Driftsregnskab</b>						<b>Operating results</b>
Samlet indtægt:	mio. kr.	4 794	219	4 869	183	Total revenue:
Af passagerbefordring	mio. kr.	2 662	170	2 640	132	Passenger transport
Godsbefordring	mio. kr.	1 048	13	1 046	11	Goods transport
Andre indtægter	mio. kr.	1 084	37	1 183	34	Other revenue
Samlet udgift	mio. kr.	7 163	338	7 390	309	Total expenditure
<b>Personskader ved jernbanedrift</b>						<b>Railway casualties</b>
Passagerer i alt	antal	89	4	42	28	Passengers
Heraf dræbte	antal	3	-	1	3	of whom killed
Ansatte ved banerne i alt	antal	27	29	14	73	Railway employees
Heraf dræbte	antal	3	-	1	-	of whom killed
Andre i alt	antal	22	6	15	3	Others
Heraf dræbte	antal	10	3	11	2	of whom killed

<sup>1</sup> Inkl. banelinier som kun er åben for godstransport. <sup>2</sup> Stationer defineres som standsningssteder. <sup>3</sup> Privatbanerne kører med togsæt, hvoraf nogle kan op- og nedformeres.

Kilde: DSB og Jernbanetilsynet.

TRANSLATION - Columns, 1: unit. 2 and 4: State railways. 3 and 5: private railways.

**Tabel 312.**
**Registrerede skibe på mindst 20 BRT**

Registered ships of at least 20 GRT

1998	Passagerskibe <sup>1</sup>		Tørlastskibe		Tankskibe		Fiskefartøjer		Andre		I alt	
	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT	Antal	BRT
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>1. Bestand</b>												
a. Bestand 1/1 1997	164	506 241	566	3 296 215	95	1 892 504	656	117 948	280	113 876	1 761	5 926 783
b. Dansk Internationalt Skibsregister	5	125 499	338	3 239 528	87	1 891 103	-	-	50	70 569	480	5 326 699
c. Dansk Skibsregister	159	380 741	228	56 687	8	1 401	656	117 947	230	43 305	1 281	600 081
d. Heraf grønlandske skibe	10	6 214	46	6 501	1	285	101	41 226	11	1 267	169	55 493
<b>e. Bestand 1/1 1998</b>	<b>163</b>	<b>542 105</b>	<b>547</b>	<b>3 542 795</b>	<b>84</b>	<b>1 474 660</b>	<b>623</b>	<b>119 024</b>	<b>279</b>	<b>118 961</b>	<b>1 696</b>	<b>5 797 545</b>
f. Dansk Internationalt Skibsregister	7	132 835	347	3 495 600	76	1 473 259	-	-	71	78 862	501	5 180 556
g. Dansk Skibsregister	147	406 108	159	41 000	7	1 116	523	77 982	199	39 035	1 035	564 241
h. Heraf grønlandske skibe	9	4 161	41	6 194	1	285	100	41 043	9	1 064	160	52 747
<b>2. Størrelsesgruppering</b>												
20- 99 BRT	50	3 281	159	8 255	4	183	372	17 796	163	8 289	748	37 803
100- 149 BRT	15	1 780	19	2 436	1	108	39	4 693	21	2 594	95	11 611
150- 249 BRT	12	2 357	17	3 191	1	204	80	15 971	25	5 085	135	26 808
250- 299 BRT	1	257	18	5 055	2	584	33	8 966	8	2 265	62	17 127
300- 499 BRT	15	5 932	23	9 230	2	827	63	23 624	17	6 863	120	46 476
500- 1 499 BRT	16	14 352	102	106 050	10	9 133	21	16 763	14	10 717	163	157 015
1 500- 2 999 BRT	7	14 673	74	159 682	29	56 454	15	31 211	25	59 823	150	321 843
3 000- 4 999 BRT	13	54 193	29	109 897	4	15 408	-	-	5	17 579	51	197 077
5 000- 7 999 BRT	6	37 111	22	140 026	4	26 917	-	-	1	5 746	33	209 800
8 000- 9 999 BRT	5	46 496	7	63 116	-	-	-	-	-	-	12	109 612
10 000-14 999 BRT	15	180 838	19	241 507	-	-	-	-	-	-	34	422 345
15 000-19 999 BRT	4	67 534	9	155 827	5	91 495	-	-	-	-	18	314 856
20 000-24 999 BRT	2	44 073	3	63 534	5	120 243	-	-	-	-	10	227 850
25 000 BRT og derover	2	69 228	46	2 474 989	17	1 153 104	-	-	-	-	65	3 697 321
<b>3. Aldersgruppering</b>												
0- 4 år	21	133 160	44	1 115 095	9	632 976	13	8 319	8	14 285	95	1 903 834
5- 9 år	17	34 279	88	1 223 306	29	537 155	13	7 034	22	25 655	169	1 827 428
10-14 år	8	21 695	65	457 217	9	252 759	94	35 267	15	21 407	191	788 345
15-19 år	18	152 152	55	389 870	9	24 847	33	5 265	28	18 552	143	590 686
20-24 år	13	119 737	45	280 492	10	15 745	114	23 533	20	9 224	202	448 731
25-29 år	8	23 165	40	36 115	5	5 532	60	12 977	16	5 799	129	83 588
30-49 år	48	55 757	107	32 175	12	5 347	268	25 181	69	17 678	504	136 137
50 år og derover	30	2 161	102	8 444	1	299	24	950	101	6 360	258	18 215
Uoplyst	-	-	1	80	-	-	4	501	-	-	5	581

Anm. Tabellen omfatter også skibe registrerede i Grønland. Se endvidere afsnittet for Færøerne og Grønland. Foruden de i tabellen omhandlede skibe var der ved udgangen af 1996 registreret 173 ikke-selvbevægende lægttere o.l. på tilsammen 195.669 BRT. Tabellen omfatter ikke Søværnets skibe. Vedrørende fiskerflåden henvises til tabel »Fiskefartøjer«.

<sup>1</sup> Inkl. færger.

Kilde: Søfartsstyrelsen.

TRANSLATION – Columns, 1–2: passenger ships. 3–4: dry-cargo ships. 5–6: tankers. 7–8: fishing vessels. 9–10: other. 11–12: total. 1, 3, 5, 7, 9 and 11: number. 2, 4, 6, 8, 10 and 12: gross reg. tons. – Rows, 1: number. a: number as of 1 January 1993. b: Danish International Shipping Register. c: Danish Shipping Register. d: of which Greenlandic ships. e: number as of 1 January 1994. f: Danish International Shipping Register. g: Danish Shipping Register. h: of which Greenlandic ships. 2: distribution by size (GRT). 3: distribution by age (years).

Tabel 313.

## Skibsfart på større danske havne

Shipping at major Danish ports

	1995				1996			
	Udloset gods	Inkladet gods	Godsomsætning i alt	Heraf tankfart	Udloset gods	Inkladet gods	Godsomsætning i alt	Heraf tankfart
	1	2	3	4	5	6	7	8
	1 000 ton							
<b>Hele landet i alt</b>	<b>48 819</b>	<b>31 063</b>	<b>79 882</b>	<b>30 259</b>	<b>50 441</b>	<b>32 733</b>	<b>83 174</b>	<b>32 257</b>
<b>Københavns Amt og Kommune</b>	<b>5 840</b>	<b>1 566</b>	<b>7 406</b>	<b>3 119</b>	<b>5 769</b>	<b>1 519</b>	<b>7 288</b>	<b>3 004</b>
Københavns Havn og Frihavnen	4 910	1 524	6 434	3 105	5 284	1 478	6 762	2 999
<b>Frederiksborg Amt</b>	<b>784</b>	<b>381</b>	<b>1 165</b>	<b>65</b>	<b>954</b>	<b>406</b>	<b>1 360</b>	<b>167</b>
Stålvalseværkets Havn	556	321	877	-	604	326	930	-
<b>Roskilde Amt</b>	<b>549</b>	<b>264</b>	<b>813</b>	<b>66</b>	<b>460</b>	<b>304</b>	<b>764</b>	<b>55</b>
<b>Vestsjællands Amt</b>	<b>11 395</b>	<b>6 570</b>	<b>17 966</b>	<b>13 222</b>	<b>11 732</b>	<b>6 290</b>	<b>18 021</b>	<b>13 734</b>
Statoil-havnen (Kalundborg)	4 245	2 963	7 208	7 208	4 410	3 109	7 519	7 519
Asnæsværkets Havn	2 719	315	3 034	872	3 180	360	3 541	1 392
Gulf-havnen (Stigsnæs)	2 963	2 172	5 135	5 135	2 698	2 119	4 817	4 817
Stigsnæsværkets Havn	838	80	917	-	923	117	1 040	-
<b>Storstrøms Amt</b>	<b>711</b>	<b>1 065</b>	<b>1 776</b>	<b>164</b>	<b>672</b>	<b>1 066</b>	<b>1 738</b>	<b>173</b>
<b>Bornholms Amt</b>	<b>530</b>	<b>1 181</b>	<b>1 711</b>	<b>97</b>	<b>543</b>	<b>792</b>	<b>1 334</b>	<b>95</b>
Rønne Havn	509	649	1 159	81	525	546	1 071	84
<b>Fyns Amt</b>	<b>2 740</b>	<b>774</b>	<b>3 513</b>	<b>490</b>	<b>2 470</b>	<b>609</b>	<b>3 079</b>	<b>385</b>
Odense Havn	1 981	331	2 312	50	1 971	347	2 319	41
<b>Sønderjyllands Amt</b>	<b>6 516</b>	<b>3 501</b>	<b>10 017</b>	<b>577</b>	<b>7 490</b>	<b>4 953</b>	<b>12 443</b>	<b>482</b>
Åbenrå Havn	1 267	170	1 437	491	1 071	110	1 181	439
Enstedværkets Havn	5 072	3 294	8 366	65	6 275	4 794	11 069	28
<b>Ribe Amt</b>	<b>2 960</b>	<b>1 036</b>	<b>3 996</b>	<b>268</b>	<b>2 312</b>	<b>975</b>	<b>3 287</b>	<b>248</b>
Esbjerg Havn	6 516	3 501	10 017	577	2 312	975	3 287	248
<b>Vejle Amt</b>	<b>4 913</b>	<b>9 115</b>	<b>14 028</b>	<b>9 091</b>	<b>5 072</b>	<b>9 766</b>	<b>14 838</b>	<b>10 185</b>
Fredericia Havn	2 339	8 778	11 117	8 640	2 319	9 434	11 752	9 779
Skærbækværkets Havn	491	-	491	-	839	-	839	-
Vejle Havn	639	128	767	114	729	146	875	114
Kolding Havn	762	171	934	-	673	145	818	65
<b>Ringkøbing Amt</b>	<b>225</b>	<b>59</b>	<b>284</b>	<b>135</b>	<b>291</b>	<b>40</b>	<b>331</b>	<b>133</b>
<b>Århus Amt</b>	<b>7 140</b>	<b>2 614</b>	<b>9 753</b>	<b>1 856</b>	<b>7 544</b>	<b>2 996</b>	<b>10 540</b>	<b>2 389</b>
Randers Havn	771	143	915	14	751	156	907	-
Århus Havn	4 377	1 907	6 283	1 716	4 366	2 233	6 600	2 161
Studstrupværkets Havn	1 625	134	1 759	4	2 083	144	2 228	109
<b>Viborg Amt</b>	<b>229</b>	<b>94</b>	<b>323</b>	<b>25</b>	<b>192</b>	<b>85</b>	<b>277</b>	<b>21</b>
<b>Nordjyllands Amt</b>	<b>4 287</b>	<b>2 844</b>	<b>7 131</b>	<b>1 084</b>	<b>4 939</b>	<b>2 934</b>	<b>7 873</b>	<b>1 186</b>
Aalborg Havn	2 449	527	2 976	838	2 523	582	3 105	964
Aalborg Portland Havn	946	2 125	3 071	78	954	2 146	3 100	49
Nordjyllandsværkets Havn	367	-	367	-	902	3	905	12

Anm. Fragtfartsstatistikken medtager oplysninger om alle skibe, der anløber dansk havn for enten at udlosse eller indlade gods. Stenfiskerfartøjer medregnes ved opgørelsen af udloset gods. Passager- og færgefart er ikke medregnet.

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

TRANSLATION – Columns, 1: goods unloaded. 2: goods loaded. 3: goods total. 4: of which by tankers. – Rows: counties and ports. – General Note: passenger and ferry service not included.

**Tabel 314.**
**Observerede skibspassager gennem Sundet og Bælterne**

Ships observed passing through the Sound and Belts

	1994	1995	1996	1997	
	1	2	3	4	
— observationer —					
<b>Øresund</b>					<b>The Sound</b>
Nordligt observationssted					Northern obs. point
Nordgående	14 366	16 048	17 701	19 513	Going north
Sydgående	16 249	17 687	18 947	20 425	Going south
Sydligt observationssted					Southern obs. point
Nordgående	13 699	16 077	18 201	20 028	Going north
Sydgående	14 708	16 673	18 377	20 191	Going south
<b>Store Bælt</b>					<b>The Great Belt</b>
Nordgående	9 035	9 294	9 165	9 550	Going north
Sydgående	8 420	8 476	8 262	8 717	Going south
<b>Lille Bælt</b>					<b>The Little Belt</b>
Nordgående	2 175	2 127	2 063	2 185	Going north
Sydgående	2 228	2 178	2 010	2 053	Going south

Anm. Opgørelsen omfatter alene antallet af observerede fartøjer på 50 BRT og derover. Kilde: Søværnskommandoen.

**Tabel 315.**
**Bil- og passagertrafik på færgeoverfarter**

Cars and passengers carried by ferries

	Antal passagerer				Antal biler			
	1993	1994	1995	1996	1993	1994	1995	1996
	1	2	3	4	5	6	7	8
	1 000							
Storebælt	10 363	10 786	10 958	10 869	2 750	2 916	3 031	3 047
Kalundborg-Jylland	853	938	977	1 591	312	364	444	682
Sjællands Odde-Ebeltoft	2 139	2 259	2 184	2 188	817	860	811	794
Hundested-Grenå	522	300	285	17	170	87	81	5
København-Rønne	347	348	358	342	46	49	50	48
Bøjden-Fynshav	279	280	264	250	85	86	82	76
Tårs-Spødsbjerg	791	817	845	770	303	308	319	293
Fanø-Esbjerg	1 619	1 701	1 719	1 717	228	247	259	262
København <sup>1</sup> -Sverige	4 783	4 566	4 811	4 902	451	327	321	309
Helsingør-Helsingborg	11 582	11 723	12 613	13 120	1 539	1 653	1 790	1 980
Rønne-Ystad	768	774	712	684	113	110	105	104
Frederikshavn-Göteborg	3 035	2 945	3 236	3 229	544	552	659	659
Grenå-Sverige	707	654	704	728	180	170	193	200
København-Oslo	507	634	573	617	41	45	43	47
Frederikshavn-Norge	1 637	1 496	1 349	1 397	281	246	219	212
Jylland i øvrigt-Norge	1 379	1 672	1 678	1 765	250	292	306	330
Gedser-Rostock <sup>2</sup>	1 123	1 074	1 307	1 402	177	160	208	224
Gedser-Warnemünde	1 007	937	439	-	125	117	45	-
Rødby-Puttgården	7 249	6 945	6 613	6 183	1 194	1 202	1 190	1 192
Fåborg-Gelting	563	558	567	640	93	91	88	84
Bagenkop-Kiel	536	514	488	460	73	73	70	65
Havneby-List	916	867	932	835	86	87	86	82
Esbjerg-England	269	283	243	210	35	39	33	27

Anm. Antallet af biler omfatter såvel personbiler som lastbiler og busser.

<sup>1</sup> Herunder Tuborg og Dragør havne. <sup>2</sup> Inkl. Gedser-Trævemünde indtil maj 1994.

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

TRANSLATION – Columns, 1–4: passengers. 5–8: cars.

Tabel 316.

## Regnskabsstatistik for rederivirksomhed

Profit and loss data for the shipping trade

1996	Rederiets størrelse i BT		I alt	1995	
	250-9 999 BT	10 000 BT og over			
	1	2	3	4	
	mio. kr.				
<b>Indtægter i alt</b>	<b>2 612</b>	<b>39 282</b>	<b>41 894</b>	<b>38 662</b>	<b>Total revenue</b>
Indsejlet bruttofragt med egne skibe	987	16 499	17 486	15 972	Gross freight earnings, own ships
Indsejlet bruttofragt med chartrede skibe	191	15 284	15 474	13 827	Gross freight earnings, chartered ships
Timecharter indtægter inkl. bareboat befragtning	948	3 064	4 012	3 979	Time charter, incl. bareboat charter
Indtægter ved personbefordring og restaurant	452	1 900	2 352	2 611	Passenger transport, restaurant service
Andre indtægter	34	2 536	2 570	2 272	Other revenue
<b>Driftsomkostninger i alt</b>	<b>1 950</b>	<b>32 472</b>	<b>34 423</b>	<b>31 303</b>	<b>Operating expenditure, total</b>
Skibenes driftsudgifter ekskl. brændstof	465	20 127	20 592	18 267	Operating exp. of ships, excl. fuel
Udgifter til brændstof	157	2 300	2 456	2 164	Fuel
Hyre, løn mv.	559	1 392	1 951	2 063	Wages and salaries of ship staff
Andre personaleudgifter	44	253	297	261	Other expenses on staff
Leje for befragtede skibe (T/C hyre)	221	5 127	5 348	5 049	Rent of chartered ships
Andre driftsomkostninger	505	3 273	3 778	3 499	Other operating expenditure
<b>Administrationsudgifter i alt</b>	<b>144</b>	<b>1 582</b>	<b>1 726</b>	<b>1 682</b>	<b>Administrative expenditure, total</b>
Løn til administrationspersonale	53	720	773	753	Salaries of administrative staff
Andre personaleudgifter	4	84	88	79	Other expenses on staff
Andre administrationsudgifter	87	778	865	850	Other administrative expenditure
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>518</b>	<b>5 227</b>	<b>5 745</b>	<b>5 676</b>	<b>Operating profits</b>
Antal rederier	239	22	261	265	Number of shipping companies

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

TRANSLATION - Columns, 1-2: size of shipping company (in GRT). 3-4: total.

Tabel 317.

## Danske skibes fragtindtægter fordelt på geografiske områder

Freight earnings from Danish ships, by area

1996	Ved fart fra								I alt	Heraf	
	Dan- mark <sup>1</sup>	Nord- og Vest- europa <sup>2</sup>	Rusland og Øst- europa	Sydvest- asien og Afrika	Mellem- østen og Forindien	Syd- og Østasien og Austra- lien	USA og Canada	Mellem- og Syd- amerika		Liniefart	Trampfart, tankskibe
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	mio. kr.										
<b>Ved fart til</b>											
1. Danmark <sup>1</sup>	•	50	22	59	4	67	13	28	243	88	27
2. Nord- og Vesteuropa <sup>2</sup>	333	903	67	273	179	1 309	791	264	4 118	2 950	878
3. Rusland og Østeuropa	10	76	4	19	18	146	86	31	391	304	50
4. Sydvestasien og Afrika	15	418	12	52	34	269	139	20	958	768	55
5. Mellemøsten og Forindien	14	208	11	42	51	322	113	11	772	603	125
6. Syd- og Østasien og Australien	110	1 086	55	281	722	640	1 949	197	5 041	3 856	974
7. USA og Canada	53	798	30	127	160	1 480	3	191	2 841	2 557	259
8. Mellem- og Sydamerika	6	119	10	10	17	435	224	99	920	808	59
<b>1-8. Bruttofragt 1996</b>	<b>542</b>	<b>3 658</b>	<b>210</b>	<b>862</b>	<b>1 185</b>	<b>4 669</b>	<b>3 318</b>	<b>840</b>	<b>15 284</b>	<b>11 935</b>	<b>2 426</b>
Liniefart	473	2 263	113	617	329	4 387	3 067	684	11 935	•	•
Trampfart, tørlastskibe	47	399	42	114	18	176	58	68	924	•	•
Trampfart, tankskibe	21	995	54	130	838	105	193	88	2 426	•	•

Anm. Opgørelsen omfatter danske skibe på 250 BRT og derover.

<sup>1</sup> Inkl. Færøerne og Grønland. <sup>2</sup> Inkl. Skandinavien.Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

TRANSLATION - Columns, 1-8: traffic from. 1: Denmark. 2: rest of North and West Europe. 3: Russia and East Europe. 4: Southwest Asia and Africa. 5: Middle East and India. 6: South and East Asia and Australia. 7: USA and Canada. 8: Central and South America. 9: Total. 10-11: Of which. 10: Line service. 11: Tank service traffic. - Rows: traffic to (1 to 8: see heading). The table relates to Danish ships 250 GRT and over.



Tabel 318.

## Danske skibes indtægter ved udenrigsfart

Earnings from Danish ships in foreign seas

	1995	1996	
	1	2	
<b>Bruttoindtægter i alt, mio. kr.</b>	<b>18 112</b>	<b>17 883</b>	<b>Gross earnings, total</b>
<b>Bruttofragt, mio. kr.</b>	<b>15 320</b>	<b>15 284</b>	<b>Gross freight earnings</b>
Liniefart	11 614	11 935	Line service
Trampfart med tørlastskibe	1 056	924	Dry-cargo vessels
Trampfart med tankskibe	2 650	2 426	Tankers
Ved fart til Danmark	412	243	To Denmark
Ved fart fra Danmark	380	542	From Denmark
Mellem fremmede lande	14 528	14 499	Between foreign ports
<b>Bruttofragt i pct. af BNP</b>	<b>1,58</b>	<b>1,51</b>	<b>Gross freight in per cent of GDP</b>
<b>Timecharter i udenlandsk regning, mio. kr.</b>	<b>2 792</b>	<b>2 600</b>	<b>Time charter for foreign account</b>
Tankskibe	749	683	Tankers
Andre skibe	2 042	1 917	Other vessels
<b>Timecharter fordelt efter befragters nationalitet:</b>			<b>Time charter broken down by nationality of charterer:</b>
Skandinavisk	432	390	Scandinavian
Russisk/Østeuropæisk	5	-	Russia/East European
Vesteuropæisk	821	604	Western European
Mellemøsten/Saudi Arabisk	62	68	Middle Eastern/Saudi Arabian
Afrikansk	71	139	African
Canadisk	6	11	Canadian
Amerikansk (USA)	522	425	American (USA)
Mexikansk	12	15	Mexican
Mellemamerikansk/Caribisk	194	304	Central American/Caribbean
Brasiliansk	213	136	Brazilian
Sydamerikansk i øvrigt	1	18	The rest of South America
Australisk	164	185	Australian
Indisk	-	-	Indian
Syd- og Østasiatisk	290	181	South and East Asian

Mere information: Statistiske Efterretninger, Samfærdsel og turisme.

Tabel 319.

## Søulykker og forlis af danske skibe

Accidents at sea and losses of Danish ships

1997	Handels- skibe antal søulykker	Fiske- fartøjer antal søulykker	I alt antal sø- ulykker	Antal omkomne <sup>1</sup>			
				Handels- skibe	Fiske- fartøjer	I alt	
	1	2	3	4	5	6	
1996	68	68	136	-	4	4	1996
<b>I alt 1997</b>	<b>63</b>	<b>53</b>	<b>116</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>Total 1997</b>
Grundstødning	18	10	28	-	-	-	Grounding
Kollision, påsejling	26	15	41	4	-	4	Collision
Kæntring	-	2	2	-	-	-	Capsizing
Maskinhavei	3	-	3	-	-	-	Mechanical breakdown
Andet havei	6	14	20	-	-	-	Other damage
Brand, eksplosion	10	2	22	-	1	1	Fire, explosion
Forsvundet	-	-	-	-	-	-	Lost with no trace
Forlis <sup>2</sup>	3	19	22	-	3	3	Shipwrecks
Tilskadekomne <sup>3</sup>	10	1	11	•	•	•	Wounded

<sup>1</sup> Ved forlis og øvrige søulykker. <sup>2</sup> Søfarende og 2 passagerer. <sup>3</sup> Tilskadekomne som følge af en af de under 1.-7. nævnte søulykkestyper. <sup>4</sup> Tilskadekomne som følge af en af de under 1.-7. nævnte søulykkestyper

Kilde: Søfartsstyrelsen.

TRANSLATION – Columns, 1–3: number of accidents at sea (merchant ships; fishing vessels; total). 4–6: persons killed in sea accidents (merchant ships; fishing vessels; total).

Tabel 320.

## Bestand af motorkøretøjer

Motor vehicle stock

Pr. 31. december	1960	1970	1980	1990	1997	
	1	2	3	4	5	
<b>Personbiler i alt</b>	<b>408 190</b>	<b>1 076 875</b>	<b>1 389 547</b>	<b>1 590 345</b>	<b>1 782 594</b>	<b>Private cars, total</b>
Privat kørsel	391 851	1 060 732	1 375 998	1 575 019	1 765 262	For personal use
Hyrevognskørsel	8 512	9 910	7 344	6 083	5 888	Taxis
Udlejningskørsel	7 306	3 139	3 118	5 530	8 487	Rental cars
Skolekørsel	...	2 344	1 827	2 385	1 940	Learner cars
Sygetransport	521	750	1 260	1 328	1 017	Ambulances, etc.
<b>Busser i alt</b>	<b>3 372</b>	<b>5 039</b>	<b>7 351</b>	<b>8 109</b>	<b>13 776</b>	<b>Buses, total</b>
Rutekørsel	...	2 616	4 159	4 768	4 470	In scheduled service
Turistkørsel	...	2 423	3 192	3 341	9 306	Tourist coaches
<b>Vare- og lastbiler i alt</b>	<b>165 672</b>	<b>246 416</b>	<b>251 801</b>	<b>293 241</b>	<b>345 911</b>	<b>Goods motor vehicles, total</b>
med totalvægt på:						by max. laden weight:
0-2000 kg	112 012	132 892	87 491	55 242	57 853	0-2000 kg
2001-3000 kg	11 734	50 142	81 730	149 895	150 922	2001-3000 kg
3001-4000 kg <sup>1</sup>	6 602	17 218	35 420	42 429	89 333	3001-4000 kg
4001-10000 kg <sup>2</sup>	29 445	16 867	14 896	10 459	8 988	4001-10000 kg
10001 kg og derover	5 879	29 297	32 264	35 216	38 815	10001 kg and over
<b>Brandkøretøjer</b>	<b>743</b>	<b>702</b>	<b>980</b>	<b>1 075</b>	<b>1 215</b>	<b>Fire-engines</b>
<b>Automobiler i alt pr. 31. dec.</b>	<b>577 977</b>	<b>1 329 032</b>	<b>1 649 679</b>	<b>1 892 770</b>	<b>2 143 496</b>	<b>Motor cars, total</b>
<b>Motorcykler</b>	<b>116 027</b>	<b>43 940</b>	<b>34 362</b>	<b>44 111</b>	<b>59 864</b>	<b>Motor cycles</b>
<b>Traktorer<sup>3</sup></b>	<b>100 090</b>	<b>142 444</b>	<b>148 284</b>	<b>136 744</b>	<b>123 792<sup>4</sup></b>	<b>Tractors</b>
<b>Påhængsvogne</b>						<b>Trailers</b>
Campingvogne	1 815	32 647	61 831	90 361	102 221	Caravans
Sættevogne	...	3 436	9 425	14 798	21 215	Truck semi-trailers
Andre påhængsvogne <sup>5</sup>						Other trailers by
med totalvægt på						max. laden weight
0-500 kg	4 016 <sup>6</sup>	16 807	94 099	239 682	347 747	0-500 kg
501 kg og derover	12 495 <sup>7</sup>	14 484	24 686	63 241	95 748	501 kg and over
<b>Antal køretøjer pr. 1000 indb.</b>						<b>Vehicles per 1000 population</b>
Personbiler	89	218	271	309	337	Private cars
Vare- og lastbiler	36	50	49	57	65	Goods motor vehicles
Biler i alt	126	269	322	368	405	Motor cars, total
Motorcykler	25	9	7	9	11	Motor cycles
<b>Antal personbiler i de enkelte amter<sup>8</sup></b>						<b>Stock of private cars in regions of Denmark</b>
Hovedstadsregionen			428 701	479 813	510 992	Copenhagen region
Vestsjællands Amt	191 507	478 975	80 126	93 111	103 565	West Zealand county
Storstrøms Amt			65 972	72 836	90 298	Storstrøm county
Bornholms Amt	3 987	9 447	13 156	13 922	14 645	Bornholm county
Fyns Amt	38 395	98 486	130 999	148 672	161 603	Funen county
Sønderjyllands Amt			74 767	87 633	95 174	South Jutland county
Ribe Amt	174 301	489 967	61 083	71 158	78 628	Ribe county
Vejle Amt			93 533	110 458	125 200	Vejle county
Ringkøbing Amt			77 895	90 267	99 138	Ringkøbing county
Århus Amt			154 267	182 908	205 075	Aarhus county
Viborg Amt			67 961	77 470	87 521	Viborg county
Nordjyllands Amt			141 087	162 097	170 324	North Jutland county
<b>Ændring i personbilbestanden</b>						<b>Changes, private cars</b>
Nyregistrering	65 494	108 634	73 961	80 837	152 741	New registrations
Afgang <sup>9</sup>	10 892	55 549	107 857	88 461	107 290	Departure
Nettoændring	54 602	53 085	- 33 896	- 7 624	45 451	Net change in stock
<b>Ændring i vare- og lastbilbestanden</b>						<b>Changes, goods vehicles</b>
Nyregistrering	28 032	23 999	18 666	22 593	34 801	New registrations
Afgang <sup>9</sup>	8 806	34 224	29 910	23 357	27 574	Departure
Nettoændring	19 226	- 10 225	- 11 244	- 764	7 227	Net change in stock

<sup>1</sup> I 1997 varebiler med totalvægt på 3.001-3.500 kg. <sup>2</sup> I 1997 lastbiler med totalvægt på 3.501-10.000 kg. <sup>3</sup> Traktorer der i et vist omfang må anvendes på offentlige veje. <sup>4</sup> Heraf 10.666 registrerede og 113.126 godkendte. <sup>5</sup> Herunder kombi-campingvogne med telt. <sup>6</sup> 0-1.000 kg. <sup>7</sup> 1.001 kg og derover. <sup>8</sup> Hertil kommer i

1997 40.431 biler, hvor ejeren ikke er oplyst. <sup>9</sup> Beregnet som nyregistrering - nettoændring.

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

**Tabel 321.**
**Nyregistrerede køretøjer og nyudstedte førerbeviser**

Registrations of vehicles and driving licences issued.

	1980	1990	1996	1997	
	1	2	3	4	
<b>Nyregistrerede køretøjer</b>					<b>First-time registrations of road motor vehicles</b>
<b>Automobiler i alt</b>	<b>93 314</b>	<b>104 216</b>	<b>174 417</b>	<b>188 208</b>	<b>Motor cars, total</b>
Personbiler	73 961	80 837	142 142	152 741	Private cars
Busser	687	786	879	666	Buses
Vare- og lastbiler med totalvægt på:	18 666	22 593	31 396	34 801	Goods motor vehicles by max. laden weight:
0-2000 kg	4 328	3 501	3 827	3 332	0-2000 kg
2001-3000 kg <sup>1</sup>	6 306	12 738	22 555	26 326	2001-3000 kg
3001 kg og derover <sup>1</sup>	8 032	6 354	5 014	5 143	3001 kg and over
Motorcykler <sup>2</sup>	2 448	1 704	2 988	3 237	Motor cycles
Traktorer	4 044	3 779	4 111	4 188	Tractors
Påhængs- og sættevogne	14 885	17 171	30 867	32 874	Trailers
Campingvogne	3 403	4 254	4 690	4 733	Caravans
<b>Kørekort</b>					<b>Driving licenses issued</b>
Nyudstedte	101 508	71 138	72 208	...	New
Fornyede	95 413	208 271	210 454	...	Renewals
Ombyttede	.	465 584	...	...	Exchanged
		mio. kr.			
<b>Omsætningsværdi i alt</b>	<b>7 698</b>	<b>16 458</b>	...	...	<b>Retail values of firsttime registrations, total</b>
<b>Automobiler i alt</b>	<b>7 640</b>	<b>16 386</b>	<b>29 086</b>	...	<b>Motor cars, total</b>
Personbiler <sup>3</sup>	5 049	13 742	24 550	...	Private cars
Busser:					Buses:
Rutebiler	307	...	...	...	Scheduled service
Turistbiler	77	151	...	...	Tourist coaches
Vare- og lastbiler med totalvægt på:					Goods motor vehicles by max. laden weight:
0-2000 kg	231	462	607	...	0-2000 kg
2001-3000 kg	356	1 537	1 008	...	2001-3000 kg
3001-4000 kg	280	494	2 921	...	3001-4000 kg
4001 kg og derover	1 340	...	...	...	4001 kg and over
Motorcykler	58	71	226	...	Motor cycles

Anm. Opgørelserne af omsætningsværdien er foretaget i årets priser, og omsætningstallene er opgjort inklusive statsafgifter fx i form af registreringsafgift og merværdiafgift. I 1996 er omsætningsværdien efter afgiftsfradrag for sikkerhedsudstyr (ABS og Airbag). For de køretøjer, der er pålagt registreringsafgift, er opgørelsen foretaget på grundlag af oplysninger fra Skatteministeriet. Det drejer sig om personbiler, (turistbusser), vare- og lastbiler indtil 4.000 kg totalvægt samt motorcykler. For de øvrige køretøjer, dvs. rutebiler og lastvogne med en totalvægt over 4.000 kg, har det kun været muligt at anlægge nogle grove skøn. Disse skøn er baseret på oplysninger, der er indhentet fra foreninger og virksomheder, der repræsenterer købere af sådanne køretøjer.

<sup>1</sup> Fra 1996 går varebiler til 3.500 kg totalvægt, mens lastbiler er over 3.500 kg.  
<sup>2</sup> Inkl. ellerter, men ekskl. knallert-45.  
<sup>3</sup> Omsætningstallene for 1996 er beregnet ud fra 133.902 berigtigede køretøjer i 1996. Til omsætningen i 1996 kan der tillægges 1.534 mio. kr. hidrørende fra 11.909 importerede brugte køretøjer.

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

Kilde: Poliitiets årsberetning

**Tabel 322.**
**Trafikarbejde i Danmark fordelt efter transportmiddel**

Traffic performance in Denmark, by type of vehicle

	1992	1993	1994	1995	1996	
	1	2	3	4	5	
	mio. køretøjkilometer					
<b>Trafikarbejde i alt</b>	<b>42 974</b>	<b>43 223</b>	<b>44 404</b>	<b>45 826</b>	<b>46 776</b>	<b>Traffic performance, total</b>
Cykler	5 308	5 106	5 207	5 055	4 772	Bicycles
<b>Trafikarbejde ekskl. cykler</b>	<b>37 666</b>	<b>38 117</b>	<b>39 197</b>	<b>40 772</b>	<b>42 004</b>	<b>Traffic performance, excluding bicycles</b>
Heraf:						Of Which:
Personbiler	29 616	30 064	30 940	32 176	33 164	Private cars
Motorcykler	296	305	317	333	356	Motorcycles
Varebiler	4 423	4 535	4 641	4 636	4 529	Delivery and sales vans
Lastbiler	1 768	1 647	1 741	2 008	2 202	Goods road vehicles
Bybusser	261	259	258	255	251	Buses (in urban areas)
Turistbusser	202	211	218	273	325	Tourist coaches

Anm. Eksportkørsel er ikke medregnet.

Kilde: Vejdirektoratet.

Tabel 323.

## Biltrafik på hovedveje, større broer og over landegrænsen

Car traffic on major roads and bridges and across the German-Danish border

		1993	1994	1995	1996	1997
		1	2	3	4	5
		årsdøgntrafik				
E 45	Sydjyske Motorvej, v/Hammelev	16 800	17 800	19 200	20 400	20 600
	Vejlefjordsbroen	32 400	36 400	37 500	40 200	42 700
	Midtjyske Motorvej, v/Løsning	20 800	24 100	25 300	27 200	28 700
	Nordjyske motorvej, nord for Århus	-	20 000 <sup>1</sup>	20 800	22 900	24 000
	Limfjordstunnelen	38 700	39 100	44 000	48 500	46 000
E 47	Helsingørmotorvejen, v/Nærum	56 300	58 100	58 600	59 300	57 000
	Motorring 3, v/Husum	51 900	54 800	56 600	57 000	57 200
	Køgebugtmotorvejen, v/Ølby	47 700	50 500	53 400	55 000	59 000
	Sydmotorvejen, v/Tappernøje	14 300	15 400	14 900	15 300	16 600
	Farøbroerne nord for Farø	13 400	14 000	14 200	14 000	14 900
	Guldborgsundtunnelen	7 100	8 000	7 600	7 700	8 000
	Sydmotorvejen, syd for Rødby	5 000	5 300	5 000	5 100	5 300
E 20	Amagermotorvejen	45 500	49 500	50 000	53 800	52 500
	Holbækmotorvejen, v/Vallensbæk Mose	59 200	60 800	65 600	66 000	68 000
	Vestmotorvejen, v/Roskilde-Vestsjællands Amtsgrænse	16 400	17 400	18 400	18 700	19 500
	Den Fynske Motorvej, nord for Nyborg	8 700	9 500	9 800	9 700	9 800
	Den Fynske Motorvej, syd for Odense	20 800	21 200	24 500	24 900	25 300
	Den Ny Lillebæltsbro	29 900	32 100	33 700	34 400	36 500
	Midtjyske motorvej, v/Herslev	-	13 800 <sup>2</sup>	13 500	14 800	15 300
	Esbjerg-Kolding, v/Holsted	7 400	7 900	7 600	7 300	-
	Skads-Holsted <sup>3</sup>	-	-	-	-	8 500
	Darumvej i Esbjerg	9 400	9 400	9 400	8 900	10 500
	Nyborg-Fåborg, sydvest for Gisløv	2 300	2 300	2 300	2 300	2 400
	Alssundbroen	16 900	17 700	18 500	18 600	19 700
	Kruså-Tønder, vest for Kruså	5 100	5 500	5 200	5 200	5 200
	Svendborgsundbroen	13 300	13 400	13 600	14 000	14 500
	Frederik D. IX's Bro	16 300	16 600	17 100	17 200	17 900
	Ribe-Tønder, nord for Tønder	8 300	8 300	8 500	8 500	8 800
	Oddesundbroen	4 700	4 800	4 900	5 000	5 200
	Vejle-Viborg, syd for Nr. Snede	6 900	6 200	6 200	6 200	6 500
	Ringkøbing-Silkeborg, vest for Ikast	12 900	12 600	12 500	12 500	13 100
	Hillerødmotorvejen, v/Søborg	35 800	36 900	37 700	39 100	40 600
	Frederiksværk-Hundested, v/Ellinge	5 600	5 900	5 900	6 000	6 200
	Randers-Grenå, øst for Assentoft	12 300	13 000	13 300	-	-
	Assentoft-Sdr. Borup, syd for Assentoft <sup>4</sup>	-	-	-	12 300	12 200
	Århus-Viborg, øst for Fårvang	6 700	6 900	7 100	7 300	7 700
	Reberbanen i Skive	11 000	11 700	12 100	12 150	11 100
	Sallingsundbroen	7 400	7 200	7 200	7 700	7 900
	Vildsundbroen	5 700	6 200	6 200	6 300	6 500
	Rønne-Åkirkeby	3 300	3 400	3 500	3 600	3 700
	Storstrømsbroen	3 800	3 700	3 800	3 900	4 100
	Rømødæmningen	4 000	4 000	4 300	4 000	4 400
	Limfjordsbroen	30 100	31 700	30 500	24 600	30 300
	<b>Landegrænsen</b>	<b>35 100</b>	<b>37 700</b>	<b>37 500</b>	<b>36 900</b>	<b>37 800</b>

<sup>1</sup> Motorvejen Århus-Randers åbnet 27. juni 1994. <sup>2</sup> Motorvejen Lillebæltsbroen-Vejle åbnet 20. juni 1994. <sup>3</sup> Motorvejsstrækningen Skads-Holsted åbnet 8. september 1997. <sup>4</sup> Omfartsvejen Assentoft-Sdr. Borup åbnet 23. september 1996.

Kilde: Vejdirektoratet.

**Tabel 324.**
**Længde af offentlige veje**

Public roads (in kilometres)

1997	Hovedlandeveje <sup>1</sup>		Land- veje <sup>2</sup>	Kommune- veje <sup>3</sup>	Længde af offentlige veje i alt	
	I alt	Heraf motorveje				
	1	2	3	4	5	
km						
1995	4 550	786	7 063	59 642	71 255	1995
1996	4 550	786	7 060	59 711	71 321	1996
<b>I alt 1997</b>	<b>4 576</b>	<b>825</b>	<b>7 050</b>	<b>59 710</b>	<b>71 336</b>	<b>Total 1997</b>
Hovedstadsregionen	397	207	785	5 734	6 916	Copenhagen region
Københavns Kommune	8	5	-	365	373	Copenhagen municipality
Frederiksberg Kommune	1	-	-	81	82	Frederiksberg municipality
Københavns Amt	114	105	191	1 755	2 060	Copenhagen county
Frederiksborg Amt	142	25	387	2 028	2 557	Frederiksborg county
Roskilde Amt	132	72	207	1 505	1 844	Roskilde county
Vestsjællands Amt	302	66	513	4 047	4 862	West Zealand county
Storstrøms Amt	279	91	629	4 489	5 397	Storstrøm county
Bornholms Amt	124	-	148	826	1 098	Bornholm county
Fyns Amt	282	78	874	5 609	6 765	Funen county
Sønderjyllands Amt	388	70	832	5 623	6 843	South Jutland county
Ribe Amt	370	18	315	4 008	4 693	Ribe county
Vejle Amt	366	98	455	4 717	5 538	Vejle county
Ringkøbing Amt	582	-	433	5 866	6 881	Ringkøbing county
Århus Amt	442	94	722	6 479	7 643	Aarhus county
Viborg Amt	423	-	527	4 555	5 505	Viborg county
Nordjyllands Amt	622	101	821	7 799	9 242	North Jutland county

Anm. Omfatter vej længder pr. 1. januar i de angivne år, under offentlig bestyrelse. Oplysninger om private veje foreligger ikke.

<sup>1</sup> Under Vejdirektoratets bestyrelse. <sup>2</sup> Under amtskommunal bestyrelse. <sup>3</sup> Under kommunal bestyrelse.

Kilde: Vejdirektoratet.

TRANSLATION - Columns, 1: public roads (in kilometres), total. 2 and 3: main arteries. 2: total. 3: of which motorways. 4: primary roads, under county authorities. 5: secondary roads, under municipal authorities.

**Tabel 325.**
**Persontransportarbejde efter transportmåde**

Passenger transport performance, by mode of transport

	1992	1993	1994	1995	1996	
	1	2	3	4	5	
mio. personkm						
<b>I alt</b>	<b>71 828</b>	<b>72 869</b>	<b>74 880</b>	<b>78 112</b>	<b>80 692</b>	<b>Total</b>
Bil	56 594	57 442	59 116	61 462	63 314	Car
Heraf personbil	54 494	55 318	56 930	59 203	61 022	Of which private car
Bane	4 974	4 929	5 039	4 988	4 919	Rail
Bus	9 248	9 502	9 689	10 609	11 368	Bus
Færge	555	547	558	556	550	Ferry
Fly	457	449	478	497	541	Aircraft

Kilde: Trafikministeriet.

**Tabel 326.**
**Godstransportarbejde efter transportmåde**

Goods transport performance, by mode of transport

	1992	1993	1994	1995	1996	
	1	2	3	4	5	
mio. tonkm						
<b>I alt<sup>1</sup></b>	<b>13 980</b>	<b>12 805</b>	<b>13 873</b>	<b>14 271</b>	<b>15 072</b>	<b>Total</b>
Lastbil	10 749	9 899	10 744	10 786	10 985	Road
Bane	1 183	1 083	1 243	1 291	1 301	Rail
Skib og færge	2 048	1 823	1 886	2 194	2 786	Sea
Rørledning <sup>2</sup>	2 632	2 805	3 094	3 114	3 492	Pipeline

<sup>1</sup> Ekskl. rørledning. <sup>2</sup> Godstransporten i danske rørledninger.

Kilde: Trafikministeriet.

**Tabel 327. Godstransport fra og til udlandet efter transportmåde**  
Imports and exports by mode of transport

1996	Import					Eksport					
	Skib 1	Bane 2	Bil 3	Andet 4	I alt 5	Skib 6	Bane 7	Bil 8	Andet 9	I alt 10	
	1 000 tons										
1995	36 602	1 245	8 936	73	46 856	20 311	706	9 800	651	31 468	1995
<b>I alt 1996</b>	<b>36 620</b>	<b>1 035</b>	<b>9 097</b>	<b>84</b>	<b>46 836</b>	<b>21 534</b>	<b>574</b>	<b>9 745</b>	<b>919</b>	<b>32 772</b>	<b>Total 1996</b>
Korn	167	1	211	1	381	1 781	5	168	1	1 954	Cereals
Frugt og grøntsager, friske	27	1	386	1	414	30	1	89	0	120	Fruit and vegetables, fresh
Andre næringsmidler, foderstoffer, drikkevarer og tobak	3 643	48	1 164	2	4 856	2 029	135	2 610	4	4 778	Other foods, feeding stuffs, beverages and tobacco
Oliefrå, -nødder, anim. og vegt. olier og fedtst.	469	2	251	1	723	288	8	91	0	387	Oil-seeds, nuts, anim. or veg. oils and fats
Træ, tømmer og kork	514	383	729	0	1 627	114	21	134	0	269	Wood, lumber, cork
Gødningsstoffer	968	58	63	0	1 088	231	16	55	6	308	Fertilizers
Sten, sand, grus mv.	4 428	37	549	0	5 014	1 919	8	923	116	2 966	Stone, sand, gravel, etc.
Jernmalm og -affald	357	0	27	0	385	168	43	259	-	471	Iron ore and scrap
Malme og metalaffald i øvrigt	5	0	29	0	35	16	1	63	0	80	Non-fer. met. ores a.s.
Anim. og vegt. råstoffer	372	4	189	0	566	200	46	654	2	902	Crude anim. and vegt. mat.
Kul, koks, briketter	12 508	-	33	-	12 540	120	0	13	-	134	Coal, coke, briquettes
Flydende brændsel	9 326	0	280	4	9 611	9 254	0	558	694	10 506	Liquid fuel
Tjære o.a. rå kemikalier fra kul og gas	203	0	9	0	212	132	8	30	-	170	Tar, other crude chem. from coal or gas
Andre kemiske produkter	975	68	1 333	11	2 387	412	25	508	6	951	Plastic, misc. chem.
Varer af ikke metalliske mineraler i.a.n.	437	21	454	1	912	1 843	11	1 273	1	3 128	Non-metallic mineral products, n.e.c.
Metaller	891	195	993	5	2 084	340	167	345	2	854	Metals
Mere bearb. metalvarer	98	9	222	6	336	76	9	203	1	290	Manuf. of metals n.e.s.
Maskiner, transportmidler mv.	318	87	533	28	966	239	33	556	35	862	Machinery, transport equipment, etc.
Andre varer	816	118	1 596	20	2 552	497	37	1 168	11	1 713	Other goods
Specielle forsendelser	97	2	46	1	146	1 843	0	45	41	1 930	Special transactions

Anm. Opgørelsen er ændret pr. 1. januar 1993. "Skib" omfatter nu alle transportør der ankommer/forlader landet ad søvejen, medens man tidligere henregtede "jernbanevogn på bil/færge" til "Bane" og "lastbil på skib/færge", "sættevogn på skib" til "Bil". Samtidig omfatter "Bane" nu også "lastbil på jernbanevogn", der tidligere blev offentliggjort under "Bil".

Mere information: Danmarks vareimport og -eksport.

TRANSLATION - Columns, 1 and 6: sea. 2 and 7: rail. 3 and 8: road. 4 and 9: other. 5 and 10: total.

**Tabel 328. National godstransport på danske lastbiler**  
Domestic road transport of goods by Danish trucks

1997	Enhed 1	Vognmandskørsel 2	Firma-kørsel 3	I alt		
				1997 4	1996 5	
<b>Transporteret gods i alt</b>	mio. ton	<b>139</b>	<b>47</b>	<b>186</b>	177	<b>Goods carried, total</b>
Landbrugsprodukter og gødningsstoffer	mio. ton	21	6	26	26	Agricultural products and fertilizers
Næringsmidler og foder	mio. ton	27	17	45	41	Food and feeding stuffs
Kul, koks, olie- og kemiske produkter	mio. ton	9	6	15	20	Coal, coke, oil, chemicals
Stykgods, metalprodukter, bearbejdede ubearbejdede industrivarer m.m.	mio. ton	31	7	38	38	Mixed goods, metal products, manufactures, industrial supplies
Grus, sand, cement, jord, sten mv.	mio. ton	51	11	62	52	Gravel, sand, cement, earth, rocks
Udført transportarbejde	mio.tonkm	7 508	2 204	9 712	9 432	Transport performance
Udførte ture	1 000	13 663	6 049	19 712	19 520	Number of journeys
Kørte km	mio.	961	404	1 365	1 362	Truck-kilometres
Gnsntl. kørsel pr. vogn pr. uge	km	1 285	763	1 068	1 061	Average km per truck per week
Gnsntl. kørsel med læs pr. vogn pr. uge	km	1 074	676	909	908	Average km with load per truck per week
Gnsntl. godsmængde pr. tur med læs	ton	14	10	12	14	Av. quantity carried per journey with load
Kapacitetsudnyttelse ved kørsel med læs	pct.	46	44	46	47	Average capacity utilization per journey with load

Anm. der er i alt ca. 40.000 lastbiler med totalvægt over 6 tons for solovogne og over 3 tons for motorforvogne. Tallene er baseret på en stikprøve omfattende ca. 3.500 lastbiler i hver en uge. Stikprøven udgør således godt 0,2 pct. af populationen på 2.080.000 lastbiler. I tallene indgår ikke renovations- og udlandskørsel. Sammenlægnings af enkelt oplysninger vil pga. afrunding ikke i alle tilfælde danne de anførte totaler.

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

TRANSLATION - Columns, 1: unit. 2: hire and reward. 3: own account. 4-5: total.

Tabel 329.

## Færdselsuheld efter hovedsituation

Road traffic accidents by group of accident situations

	Hovedsituationer										I alt <sup>1</sup>
	→	→→	←←	↪↩	↪↩	↑↔	↪↑	↪☐	→⤴	→⤵	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>Uheld i alt</b>	<b>1 530</b>	<b>878</b>	<b>692</b>	<b>799</b>	<b>761</b>	<b>974</b>	<b>972</b>	<b>322</b>	<b>973</b>	<b>171</b>	<b>8 080</b>
Uheld med impl.:											
personbil	923	643	580	648	685	819	810	234	587	68	6 004
varebil	133	154	154	143	113	192	140	87	96	8	1 220
lastbil	25	119	88	79	32	75	74	20	33	7	587
bus	2	55	22	24	13	39	39	9	60	1	264
traktor	7	18	18	24	8	10	12	8	8	0	113
motorcykel	109	76	44	60	83	50	70	17	17	16	542
knallert	166	89	54	131	76	93	120	60	41	34	866
cykel	175	276	100	342	297	377	425	129	136	39	2 296
fordgænger	•	•	•	•	•	•	•	•	973	•	995

Anm. I alt omfatter hovedsituationer 0-9: 0: eneuheld; 1: uheld mellem ligeud kørende på samme vej med samme kurs; 2: uheld mellem ligeud kørende på samme vej med modsat kurs; 3: uheld mellem kørende på samme vej med samme kurs og med svingning; 4: uheld mellem kørende på samme vej med modsat kurs og med svingning; 5: uheld mellem ligeud kørende i kryds; 6: uheld mellem kørende på hver sin vej med svingning; 7: uheld med parkeret køretøj; 8: uheld mellem fodgænger og køretøj; 9: uheld med dyr, faste genstande mv. på kørebanen; 10: I alt.

<sup>1</sup> Inkl. uheld med et hændelsesforløb, der enten er uoplyst, eller som ikke kan beskrives gennem en af de benyttede hovedsituationer. For totaltallets vedkommende drejer det sig om 8 uheld.

Mere information: Færdselsuheld 1996.

TRANSLATION – Columns, 0: one-vehicle accidents. 1: vehicles on same road going in same direction without turning from road. 2: vehicles on same road going in opposite directions without turning from road. 3: vehicles on same road going in same direction, turning into T junction, Y junction, crossroads, etc. 4: vehicles on same road going in opposite directions, turning into T junction, Y junction, crossroads, etc. 5: vehicles on different roads meeting in crossroads, without turning. 6: vehicles on different roads meeting in T junction, Y junction, crossroads, etc., turning. 7: accidents involving parked vehicles, etc. 8: accidents involving pedestrians. 9: accidents involving animals, obstacles, etc. on or above roadway. 10: all accident situations. – Rows: accidents, total. Accidents involving (in order listed: private car, van, lorry, bus, tractor, motor cycle, moped, bicycle, pedestrian).

Tabel 330.

## Færdselsuheld med personskade

Road traffic accidents causing casualties

	1993	1994	1995	1996	1997*	
	1	2	3	4	5	
<b>Uheld i alt</b>	<b>8 513</b>	<b>8 279</b>	<b>8 373</b>	<b>8 080</b>	<b>8 047</b>	<b>Accidents total</b>
Heraf:						Of which:
Spiritusuheld <sup>1</sup>	1 423	1 349	1 282	1 248	...	Alcohol accidents
<b>Personskader i alt</b>	<b>10 489</b>	<b>10 303</b>	<b>10 573</b>	<b>10 324</b>	<b>10 054</b>	<b>Casualties total</b>
Pr. 10 000 indbyggere	20	20	20	20	19	Per 10 000 population
Dræbte	559	546	582	514	481	Killed
Alvorligt tilskadekomne	5 735	5 661	5 624	5 339	9 573	Seriously injured
Lettere tilskadekomne	4 195	4 096	4 367	4 471		Slightly injured
<b>Personskader i spiritusuheld</b>	<b>1 758</b>	<b>1 713</b>	<b>1 672</b>	<b>1 653</b>	...	<b>Casualties of alcohol accidents</b>
Pr. 10 000 indbyggere	3	3	3	3	...	Per 10 000 population
Dræbte	141	137	123	130	...	Killed
Alvorligt tilskadekomne	972	956	893	872	...	Seriously injured
Lettere tilskadekomne	645	620	656	651	...	Slightly injured

Anm. Opgørelsen omfatter kun færdselsuheld med personskade, som er kommet til politiets kendskab, og som har fundet sted på offentlig tilgængelig gade, vej eller plads, der benyttes trafikalt af mindst ét af de implicerede elementer, og hvor mindst ét af de implicerede elementer var kørende. I henhold hertil falder uheld alene med fodgængere, jernbaneulykker (bortset fra uheld i jernbaneoverskæringer), samt uheld på gårdspladser, marker, garager etc. uden for begrebet færdselsuheld.

Som dræbte medregnes dødsfald, der indtræffer indtil 30 dage efter uheldet, og som er en følge deraf.

<sup>1</sup> Uheld med spirituspåvirket (0,5 promille og derover) fører eller fodgænger impliceret.

Mere information: Færdselsuheld 1996.

Tabel 331.

## Dræbte og tilskadekomne ved færdselsuheld

Fatal and non-fatal casualties in road traffic accidents

	Dræbte og tilskadekomne							Dræbte						
	Benyttet befordringsmiddel				Fodgænger	I alt	Pr. 10 000 indbyggere	Benyttet befordringsmiddel				Fodgænger	I alt	Pr. 10 000 indbyggere
	Bil mv. <sup>1</sup>	Motorcykel	Knallert	Cykel				Bil mv. <sup>1</sup>	Motorcykel	Knallert	Cykel			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
<b>1. Mænd i alt</b>	<b>3 547</b>	<b>471</b>	<b>684</b>	<b>1 118</b>	<b>498</b>	<b>6 318</b>	<b>24</b>	<b>224</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>58</b>	<b>40</b>	<b>370</b>	<b>1</b>
0- 6 år	62	-	1	14	43	120	5	3	-	-	1	-	4	0
7-14 år	90	1	11	156	48	306	13	7	-	1	10	2	20	1
15-19 år	500	63	274	144	45	1 026	63	28	-	7	4	7	46	3
20-24 år	748	136	76	124	52	1 136	59	39	8	1	3	2	53	3
25-44 år	1 254	223	164	377	119	2 137	27	75	13	3	6	8	105	1
45-64 år	596	41	103	173	87	1 000	16	31	3	7	15	8	64	1
65 år og derover	282	5	54	127	103	571	17	41	-	5	19	13	78	2
Uoplyst alder	15	2	1	3	1	22	•	-	-	-	-	-	-	•
<b>2. Kvinder i alt</b>	<b>2 208</b>	<b>76</b>	<b>133</b>	<b>1 119</b>	<b>464</b>	<b>4 000</b>	<b>15</b>	<b>85</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>30</b>	<b>28</b>	<b>144</b>	<b>1</b>
0- 6 år	59	-	-	14	16	89	4	3	-	-	-	-	3	0
7-14 år	89	1	2	115	44	251	11	3	-	1	4	2	10	0
15-19 år	237	16	43	172	45	513	33	11	-	-	4	-	15	1
20-24 år	259	17	10	176	33	495	27	7	-	1	-	-	8	0
25-44 år	805	34	50	319	74	1 282	17	25	-	-	6	3	34	0
45-64 år	508	7	24	220	75	834	13	13	-	-	6	4	23	0
65 år og derover	246	1	4	101	175	527	11	23	-	-	9	19	51	1
Uoplyst alder	5	-	-	2	2	9	•	-	-	-	-	-	-	•

Anm. Summen af tallene i de enkelte fordelinger vil ikke altid udgøre den anførte total, da der ikke for alle uheld foreligger samtlige oplysninger.

<sup>1</sup> Inkl. andre køretøjer, der ikke er specificeret i tabellen, fx traktorer og hestevogne.

Mere information: Færdselsuheld 1996.

TRANSLATION – Columns, 1–7: fatal and non-fatal casualties. 8–14: fatal casualties. 1–4 and 8–11: vehicle used. 1 and 8: motor car etc. 2 and 9: motor cycle. 3 and 10: moped. 4 and 11: bicycle. 5 and 12: pedestrians. 6 and 13: total. 7 and 14: per 10.000 population. – Rows, 1: males. 2: females. Total and age groups. Uoplyst: not stated.

Tabel 332.

## Kystredningstjenesten og Flyveredningstjenesten

Coastal rescue service and air rescue service

	1995	1996	1997	
	1	2	3	
<b>Kystredningstjenestens aktiviteter</b>	<b>547</b>	<b>503</b>	<b>803</b>	<b>Activities of the coastal rescue service</b>
<b>Flyveredningstjenestens aktiviteter</b>	<b>479</b>	<b>533</b>	<b>623</b>	<b>Activities of the air rescue service</b>
<b>Søredningstjenestens aktiviteter</b>	<b>447</b>	<b>581</b>	<b>581</b>	<b>Activities of the maritime rescue service</b>
Heraf medvirkende udenlandske redningsorganisationer og skibe	67	75	99	In which foreign rescue organisations and vessels participated
Aktioner til erhvervmæssige aktiviteter	139	136	123	Operations for industrial activities
Aktioner til fritidssejlere	202	286	317	Operations for pleasure yachts
Heraf brætsjilere	18	28	26	Of which windsurfers
Aktioner uden resultat <sup>1</sup>	104	154	141	Unfounded operations
Aktioner hvor udenlandske statsborgere var involveret	128	107	86	Operations involving foreign nationals
Registreret omkomne personer	43	34	43	Registered perished persons

Anm. Eftersøgning og redning på land er politiets område.

<sup>1</sup> Inkl. falske alarmeringer.

Kilde: Farvandsvæsenet, Flyvertaktisk Kommando og Søværnets Operative Kommando.



Tabel 333.

Lufttrafik på danske lufthavne<sup>1</sup>

Air traffic at Danish airports

1997	Start og landinger <sup>2</sup>	Afrejsende passagerer <sup>3</sup>	Post og fragt <sup>4</sup>
	1	2	3
	antal	pass.	tons
<b>Udenrigsflyvning</b>	<b>285 020</b>	<b>4 489 008</b>	... <b>To and from abroad</b>
København	220 413	3 519 593	... Copenhagen
Rutetrafik	202 684	2 849 660	... Scheduled
Chartertrafik	15 522	666 989	... Charter
Anden trafik	2 207	2 944	... Other traffic
Billund	25 405	757 399	5 862 Billund
Rutetrafik	16 788	322 346	4 901 Scheduled
Chartertrafik	6 014	434 297	961 Charter
Anden trafik	2 603	756	- Other traffic
Øvrige flyvepladser	39 202	212 016	506 Other airports
Rutetrafik	10 619	90 326	316 Scheduled
Chartertrafik	7 016	94 673	27 Charter
Anden trafik	21 567	27 017	163 Other traffic
<b>Indenrigsflyvning</b>	<b>406 385</b>	<b>2 709 498</b>	... <b>To and from Danish airports</b>
København	63 208	1 362 300	... Copenhagen
Rutetrafik	58 453	1 317 164	... Scheduled
Chartertrafik	2 653	43 678	... Charter
Anden trafik	2 102	1 458	... Other traffic
Aalborg	21 907	305 734	467 Aalborg
Rutetrafik	9 124	305 081	467 Scheduled
Chartertrafik	72	363	- Charter
Anden trafik	12 711	290	- Other traffic
Aarhus	33 056	312 690	2 724 Aarhus
Rutetrafik	11 179	307 456	448 Scheduled
Chartertrafik	1 037	1 225	1 382 Charter
Anden trafik	20 840	4 009	895 Other traffic
Billund	35 822	1 68 066	7 330 Billund
Rutetrafik	9 721	1 40 699	6 827 Scheduled
Chartertrafik	1 578	27 338	364 Charter
Anden trafik	24 523	29	140 Other traffic
Esbjerg	15 439	51 685	83 Esbjerg
Rutetrafik	4 104	48 359	83 Scheduled
Chartertrafik	93	1 111	- Charter
Anden trafik	11 242	2 215	- Other traffic
Karup	8 466	194 902	526 Karup
Rutetrafik	6 598	194 281	189 Scheduled
Chartertrafik	592	433	337 Charter
Anden trafik	1 276	188	- Other traffic
Odense	19 613	68 422	145 Odense
Rutetrafik	3 853	61 642	145 Scheduled
Chartertrafik	19	294	- Charter
Anden trafik	15 741	6 486	- Other traffic
Roskilde	96 049	30 305	... Roskilde
Rutetrafik	-	-	... Scheduled
Chartertrafik	-	-	... Charter
Anden trafik	96 049	30 305	... Other traffic
Rønne	10 194	111 974	1 051 Rønne
Rutetrafik	4 434	108 314	259 Scheduled
Chartertrafik	118	821	- Charter
Anden trafik	5 642	2 839	792 Other traffic
Sønderborg	12 742	58 382	48 Sønderborg
Rutetrafik	3 674	57 592	45 Scheduled
Chartertrafik	214	211	3 Charter
Anden trafik	8 854	579	- Other traffic
Øvrige flyvepladser	89 889	45 038	840 Other airports
Rutetrafik	4 754	44 330	827 Scheduled
Chartertrafik	10	49	1 Charter
Anden trafik	85 125	659	12 Other traffic

<sup>1</sup> Eksklusiv selvbetjeningspladser. <sup>2</sup> Eksklusiv lokalflyvninger. <sup>3</sup> Betalende passagerer med rute, charter og taxa. <sup>4</sup> Eksklusiv transit og transfer.

Kilde: Statens Luftfartsvesen.

TRANSLATION - Columns. 1: take-off and landings. 2: passengers (total, of whom departing). 3: air mail and freight (total, of which outgoing).

**Tabel 334. Flybestand**  
Civil aircraft

	1. jan. 1997		1. jan. 1998		
	Antal fly	Antal pladser	Antal fly	Antal pladser	
	1	2	3	4	
<b>Flytyper i bestanden</b>	<b>1 094</b>	<b>•</b>	<b>1 091</b>	<b>•</b>	<b>Types of aircraft</b>
Jet, 3-4 motorer	18	2 838	24	2 882	Jet, 3-4 engines
Jet, 2 motorer	79	9 623	86	10 591	Jet, 2 engines
Turbo-propel, 4 motorer	4	221	4	221	Turbo-propeller, 4 engines
Turbo-propel, 1-2 motorer	97	2 849	97	3 024	Turbo-propeller, 1-2 engines
Propel, 2 motorer	103	707	96	657	Propeller, 2 engines
Propel, 1 motor	728	2 653	727	2 714	Propeller, 1 engine
Helikoptere	65	539	57	446	Helicopter
<b>Antal pladser i alt</b>	<b>•</b>	<b>19 430</b>	<b>•</b>	<b>20 535</b>	<b>By number of seats, total</b>
1- 2 pladser	188	371	187	359	1- 2
3- 5 pladser	570	2 334	565	2 320	3- 5
6- 9 pladser	128	868	130	871	6- 9
10-99 pladser	145	4 041	141	4 050	10-99
100 pladser og derover	63	11 816	68	12 935	100 or more

Kilde: Statens Luftfartsvesen.

TRANSLATION - Columns, 1, 3 and 5: number of aircraft registered in Denmark. 2, 4 and 6: number of seats.

**Tabel 335. Afrejsende passagerer med charterfly - ekskl. transit**  
Passengers departing on charter flight tours - excl. transit

	Københavns lufthavn		Billund		Andre provinslufthavne		
	1990	1997	1990	1997	1990	1997	
	1	2	3	4	5	6	
<b>I alt</b>	<b>454 725</b>	<b>709 263</b>	<b>197 366</b>	<b>461 635</b>	<b>43 575</b>	<b>106 398</b>	<b>Total</b>
Nordiske lande	13 256	9 983	4 590	4 690	29 545	35 196	Nordic countries
Benelux	993	708	614	3 240	803	925	Benelux
Cypern	10 792	25 620	5 132	17 311	-	1 972	Cyprus
Frankrig	11 424	26 843	242	2 921	152	438	France
Grækenland	88 730	170 783	40 240	93 343	2 999	19 959	Greece
Italien	31 917	39 839	2 978	15 415	42	170	Italy
Jugoslavien	77	1 099	458	1 024	-	293	Yugoslavia
Portugal	45 520	31 129	17 260	17 113	4 180	5 986	Portugal
Heraf Madeira	17 124	13 196	3 935	7 732	-	-	Of which Madeira
Malta	8 915	9 948	6 934	5 833	-	-	Malta
Schweiz	2 963	1 649	279	451	-	109	Switzerland
Spanien	152 023	202 890	97 002	172 653	1 207	16 309	Spain
Heraf Kanariske øer	69 454	116 571	47 581	99 963	-	14 563	Of which Canary Islands
Storbritannien og Irland	13 828	29 907	743	14 328	3 732	2 476	UK and Ireland
Tyskland	523	608	236	467	803	1 229	Germany
Østrig	5 204	5 574	85	2 719	-	343	Austria
Øvrige Europa	19 937	72 641	12 248	74 200	112	19 000	Europe, other
Tunesien	5 670	15 073	1 456	15 469	-	1 993	Tunesia
Marokko	1 988	6 806	1 443	2 232	-	-	Marocco
Afrika i øvrigt	2 634	4 309	-	-	-	-	Africa, other
Israel	8 208	6 203	744	4 242	-	-	Israel
Mellemøsten i øvrigt	1 693	4 060	146	782	-	-	Middle East, other
USA	13 058	11 283	2 770	110	-	-	USA
Canada	9 883	2 852	686	604	-	-	Canada
Andre lande	6 389	29 456	1 080	12 488	-	-	Other countries

Kilde: Statens Luftfartsvesen.

TRANSLATION - Columns, 1-2: Copenhagen Airport. 3-4: Billund Airport. 5-6: other airports.

**Tabel 336. Postvæsen**  
Postal service

	1996	1997	
	1	2	
	antal		
<b>Ekspeditionssteder</b>			<b>Establishments</b>
<b>Posthuse i alt</b>	<b>1 256</b>	<b>1 256</b>	<b>Postal establishments, total</b>
Postkontorer	98	115	Post offices
Postekspeditioner og brevsamlingssteder	1 158	1 141	Branch post offices
Postbrevkasser	10 349	10 246	Letter boxes
Frimærkeudsalgssteder	5 867	5 977	Stamp selling establishments
	1 000 stk.		
<b>Postforsendelser mv.</b>			<b>Mail handled, etc.</b>
<b>Brevforsendelser i alt</b>	<b>1 384 600</b>	<b>1 407 651</b>	<b>Ordinary letters, etc., total</b>
Breve, postkort	1 070 500	1 095 573	Ordinary letters, postcards
Økonomibreve	314 100	312 078	Small packets and printed matter
<b>Andre postforsendelser</b>			<b>Other mail items</b>
Rekommanderede og værdibreve	2 603	2 461	Registered and insured letters
Pakker	30 537	32 474	Parcels
Postoprævningsforsendelser	3 289	3 221	Cash-on-deliveries
Aviser (numre)	435 167	434 609	Newspapers
Udgiverkorsbånd, antal	1 637	1 387	Wrappers
Adresseløse forsendelser	885 612	925 307	Unaddressed mail
<b>Personale i alt</b>	<b>29 417</b>	<b>29 722</b>	<b>Personnel, total</b>

Kilde: Post Danmark.

**Tabel 337. Telefonvæsen**  
Telephone service

	Enhed	1992	1993	1994	1995	1996	
	1	2	3	4	5	6	
<b>Ultimo året</b>							
Telefonabonnenter	1 000 stk.	3 003	3 060	3 123	3 193	3 251	Telephone subscribers
Mobiltelefonabonnenter	1 000 stk.	206	252	504	822	1 317	Mobiletelephone subscribers
Antal centralstationer i alt		1 224	1 062	1 035	1 560	2 429	Number of central exchanges
Personale i alt		16 851	17 274	16 477	15 677	15 125	Personnel, total
Indenlandske samtaler i alt	mio. stk.	3 864	3 930	4 118	4 209	4 284	Inland calls, total
Lokale samtaler	mio. stk.	2 296	2 318	2 381	2 448	2 524	Local calls
Mellembyss samtaler	mio. stk.	876	911	984	984	984	District calls
Rigssamtaler <sup>1</sup>	mio. stk.	692	702	752	777	776	Interurban calls
Bruttoomsætning	mio. kr.	17 952	18 259	19 805	21 053	26 170	Gross turnover
Bogført værdi	mio. kr.	18 749	17 081	17 027	16 854	27 570	Booked value

<sup>1</sup> Inklusive noterede indenrigssamtaler.  
Kilde: Telestyrelsen.

TRANSLATION - Columns, 1: Unit.

**Tabel 338.**
**Ferie- og forretningsrejser**

Holiday and business trips

	Ferie- og fritidsrejser						
	4 overnatninger og derover						
	Danmark		Udland		1-3	Forretningsrejser	
	1995	1996	1995	1996	overnatninger	1996	
	1	2	3	4	5	6	
	1 000						
<b>Rejser</b>	<b>1 752</b>	<b>1 904</b>	<b>2 751</b>	<b>3 085</b>	<b>5 136</b>	<b>2 985</b>	<b>Trips</b>
<b>Overnatninger pr. rejse</b>	<b>8,08</b>	<b>8,02</b>	<b>10,55</b>	<b>10,13</b>	<b>2,17</b>	<b>3,54</b>	<b>Bed nights per trip</b>
	pct.						
<b>Transportmiddel</b>							<b>Means of transport</b>
Fly	2	2	45	53	4	45	Aeroplane
Bil	67	71	31	27	67	41	Car
Bus	5	5	16	14	7	4	Bus
Tog	19	17	5	4	19	8	Train
Skib	3	3	2	2	2	2	Ship
Båd	1	2	1	0	..	..	Boat
Cykel	1	1	0	0	..	..	Cycle
Andet	1	0	0	0	2	1	Other
<b>Indkvarteringsform</b>							<b>Accommodation</b>
Hotel- og feriecenter	7	5	51	60	14	85	Hotel and holiday centre
Camping	4	5	12	6	8	..	Camping site
Vandrerhjem	15	17	10	8	..	..	Youth hostel
Lejet hus	1	1	2	2	..	..	Rented dwelling
Eget hus	17	19	6	7	4	..	Own dwelling
Båd	14	12	2	1	9	..	Boat
Familie/venner	1	1	1	1	..	..	Other
Andet	36	37	15	15	59	7	Family/friends
	4	3	1	1	5	8	Other
<b>Destinationer</b>							<b>Destinations</b>
Danmark	100	100	•	•	88	52	Denmark
Norge	•	•	9	8	1	5	Norway
Storbritanien	•	•	5	6	1	6	United Kingdom
Sverige	•	•	8	7	4	6	Sweden
Tyskland	•	•	6	5	3	9	Germany
Frankrig	•	•	12	10	..	..	France
Spanien	•	•	12	14	..	..	Spain
Grækenland	•	•	9	8	..	..	Greece
Europa i øvrigt	•	•	30	29	3	19	Europe, other
Andre lande	•	•	9	13	-	3	Other countries

 Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

TRANSLATION – Columns, 1-5: holiday trips. 1-4: 4 bed nights and over. 1-2: Denmark. 3-4: abroad. 5: 1-3 bed nights. 6: business trips.

**Tabel 339. Danskernes rejseintensitet**  
Holiday rates for residents of Denmark

	1976 <sup>1</sup>	1980 <sup>1</sup>	1985 <sup>1</sup>	1995	1996 <sup>2</sup>	
	1	2	3	4	5	
<b>Befolkning 15 år og derover</b>	<b>3 899</b>	<b>4 005</b>	<b>4 089</b>	<b>4 331</b>	<b>4 338</b>	<b>Pop. 15 year and over</b>
	1 000					
<b>Pct. med ferie</b>	pct.					<b>Pct. taking holidays</b>
1 ferierejse	36	35	37	35	34	1 holiday trip
2 ferierejser	13	14	14	16	18	2 holiday trips
3 ferierejser	6	5	5	7	8	3 holiday trips
4 ferierejser				3	2	4 holiday trips
5 ferierejser og mere	3}	2}	3}	2	2	5 holiday trips and over
<b>I alt med ferierejser</b>	<b>58</b>	<b>56</b>	<b>60</b>	<b>64</b>	<b>63</b>	<b>Holiday trips, total</b>
<b>Ingen ferierejser</b>	<b>42</b>	<b>44</b>	<b>40</b>	<b>36</b>	<b>37</b>	<b>No holiday trips</b>
	1 000					
Antal personer med rejser	2 224	2 253	2 437	2 786	2 737	Persons taking h. trips
Antal rejser	3 553	3 470	3 822	4 969	4 811	Number of trips
	rejser					
<b>Rejser pr. rejsende</b>	<b>1,58</b>	<b>1,54</b>	<b>1,57</b>	<b>1,78</b>	<b>1,76</b>	<b>Trips per traveller</b>
<b>Rejser pr. voksen</b>	<b>0,91</b>	<b>0,87</b>	<b>0,93</b>	<b>1,15</b>	<b>1,11</b>	<b>Trips per adult</b>

<sup>1</sup> Personer på 16 år og derover. <sup>2</sup> Opgjort som gennemsnit af 3 undersøgelser (oktober 1996, januar 1997 og april 1997). Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

**Tabel 340. Feriehusudlejning af danske formidlere**  
Nights spent in holiday dwellings rented through Danish agents

Uge 40-39	Hovedstadsregionen <sup>1</sup>	Vestsjælland og Storstrøms amter	Bornholms Amt	Fyns Amt	Jylland i alt	Hele landet		
						1996/1997	1995/1996	
	1	2	3	4	5	6	7	
	1 000							
<b>Antal overnatninger</b>	<b>394</b>	<b>1 212</b>	<b>647</b>	<b>878</b>	<b>13 227</b>	<b>16 358</b>	<b>16 711</b>	<b>Number of nights spent</b>
Heraf gæster fra:								By guests from:
Danmark	139	197	94	143	991	1 564	1 392	Denmark
Sverige	13	16	16	5	178	229	192	Sweden
Norge	28	49	15	22	461	575	502	Norway
Tyskland	180	924	517	651	11 316	13 588	14 196	Germany
Holland	14	14	1	46	212	287	306	Netherlands
Andre	19	12	3	12	69	115	124	Others

<sup>1</sup> Københavns og Frederiksberg kommuner samt Københavns, Frederiksborg og Roskilde amter.

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

TRANSLATION - Columns, 1: Copenhagen region. 2: West Zealand and Storstrøm counties. 3: Bornholm. 4: Funen. 5: Jutland. 6-7: Total.

Tabel 34 I.

## Hotel- og restaurationsvirksomheder

Hotels and restaurants

1997	Hoved-	Vestsj. og	Bornholm	Fyn	Jylland	Hele landet		
	stads-	Storstrøms				1997	1996	
	regionen <sup>1</sup>	amter				6	7	
	1	2	3	4	5			
<b>Hoteller og restaurationer med spiritusbevilling</b>	<b>3 386</b>	<b>1 241</b>	<b>249</b>	<b>1 093</b>	<b>5 233</b>	<b>11 202</b>	<b>10 906</b>	<b>Hotels and restaurants with alcohol licence</b>
<b>Hoteller o.l. med 40 eller flere gæstesenge</b>								<b>Hotels etc., with 40 or more beds</b>
<b>Antal hoteller o.l. pr. 31. juli</b>	<b>118</b>	<b>53</b>	<b>48</b>	<b>49</b>	<b>284</b>	<b>552</b>	<b>562</b>	<b>Number of hotels etc., 31st July</b>
Heraf med 40-99 senge	39	31	29	29	146	274	278	Of which with 40-99 beds
100-199 senge	37	12	9	8	74	140	146	100-199 beds
200-299 senge	24	5	3	8	25	65	65	200-299 beds
300-499 senge	13	2	4	2	17	38	38	300-499 beds
500 senge eller flere	5	3	3	2	22	35	35	500 beds or more
Antal gæstesenge pr. 31. juli	22 150	9 771	7 118	7 320	52 081	98 440	99 762	Number of beds, 31st July
				pct.				
<b>Kapacitetsudnyttelse i alt</b>								<b>Capacity utilization</b>
Senge	49	36	33	33	34	38	37	Beds
Værelser	67	43	43	47	47	52	52	Rooms
				1 000				
<b>Antal overnatninger i alt</b>	<b>3 949</b>	<b>1 236</b>	<b>567</b>	<b>891</b>	<b>6 188</b>	<b>12 831</b>	<b>12 920</b>	<b>Number of nights spent</b>
Gæster fra:								by visitors from
Danmark	1 373	782	240	677	3 533	6 606	6 687	Denmark
Sverige	461	96	90	28	740	1 415	1 401	Sweden
Norge	237	17	28	33	697	1 012	937	Norway
Tyskland	205	284	186	79	753	1 506	1 668	Germany
Storbritannien	251	5	1	12	88	357	354	United Kingdom
Holland	80	17	1	20	103	220	218	Netherlands
Øvrige Europa	595	25	17	22	159	821	780	Rest of Europe
U.S.A.	225	4	1	6	43	279	273	USA
Andre lande	524	6	2	11	73	615	602	Other countries

<sup>1</sup> Københavns og Frederiksberg kommuner samt Københavns, Frederiksberg og Roskilde amter.

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

TRANSLATION - Columns, 1: Copenhagen region, 2: West Zealand and Storstrøm counties, 3: Bornholm, 4: Funen, 5: Jutland, 6-7: total.

Tabel 342.

## Overnatninger på campingpladser med over 75 campingenheder

Nights spent at camping sites with 75 or more camping units

1997	Hoved- stads- regionen <sup>1</sup>	Vestsj. og Storstrøms amter	Bornholm	Fyn	Jylland	Hele landet		
						1997	1996	
	1	2	3	4	5	6	7	
<b>Campingpladser pr. 31. juli</b>	<b>37</b>	<b>58</b>	<b>16</b>	<b>50</b>	<b>285</b>	<b>446</b>	<b>449</b>	<b>Camping sites at 31st July</b>
<b>Antal overnatninger i alt</b>	<b>988</b>	<b>1 286</b>	<b>336</b>	<b>1 178</b>	<b>8 337</b>	<b>12 124</b>	<b>11 678</b>	<b>Number of nights spent, total</b>
Heraf i juni	146	200	33	146	996	1 521	1 549	Of which in June
juli	360	549	185	558	3 608	5 260	5 144	in July
august	216	229	102	255	1 852	2 654	2 379	in August
Heraf gæster fra:								By visitors from:
Danmark	755	1 132	138	868	4 984	7 877	7 560	Denmark
Sverige	58	20	48	8	276	409	357	Sweden
Norge	27	9	17	10	211	274	238	Norway
Finland	10	4	0	2	21	37	34	Finland
Tyskland	44	77	120	195	2 317	2 753	2 683	Germany
Storbritannien	6	1	1	2	14	23	29	United Kingdom
Holland	29	28	3	80	401	541	556	Netherlands
Øvrige Europa	56	13	9	13	103	193	201	Rest of Europe
Andre lande	4	2	0	1	10	18	22	Other countries

<sup>1</sup> Københavns og Frederiksberg kommuner samt Københavns, Frederiksberg og Roskilde amter.

Mere information: Statistiske Efterretninger, *Samfærdsel og turisme*.

TRANSLATION - Columns, 1: Copenhagen region. 2: West Zealand and Storstrøm counties. 3: Bornholm. 4: Funen. 5: Jutland. 6-7: Total.

Tabel 343.

## Danmarks rejsevalutaindtægter og -udgifter

Danish foreign currency receipts and expenditure on account of travellers

	Indtægter			Udgifter			
	1995	1996	1997	1995	1996	1997	
	1	2	3	4	5	6	
	mio. kr.						
<b>Lande (Møntsort) i alt</b>	<b>20 578</b>	<b>19 859</b>	<b>21 021</b>	<b>23 981</b>	<b>24 016</b>	<b>27 302</b>	<b>Total</b>
Finland	393	339	173	314	230	142	Finland
Island	31	38	38	18	32	32	Iceland
Norge	1 833	1 773	1 813	721	743	799	Norway
Sverige	2 143	2 081	2 105	2 500	2 428	3 279	Sweden
Belgien-Luxembourg <sup>1</sup>	107	69	71	157	120	129	Belgium-Luxembourg
Tyskland	8 159	7 922	5 670	6 260	6 257	5 083	Germany
Frankrig	273	201	213	901	827	882	France
Grækenland	34	49	39	329	310	262	Greece
Holland	328	298	248	221	267	289	Netherlands
Irland	54	17	12	442	37	40	Ireland
Italien	136	131	149	376	417	468	Italy
Portugal	27	24	21	81	91	90	Portugal
Spanien	162	139	160	857	945	746	Spain
U.K.	1 240	891	3 316	2 170	1 944	3 903	UK
Schweiz	609	452	413	756	899	1 058	Switzerland
Østrig	150	124	104	405	389	418	Austria
Canada	21	34	17	31	27	27	Canada
USA	3 401	3 752	4 764	5 855	6 406	7 738	USA
Øvrige lande	1 475	1 526	1 695	1 588	1 647	1 917	Countries not specified above

Anm. Rejsevalutaindtægter og -udgifter bliver rubriceret under det land, i hvilket den pågældende møntsort er den nationale valuta, og ikke under det land, hvor den rejsende er hjemmehørende. Dette har særlig betydning for US\$, DM og Sfr.

<sup>1</sup> Herunder billetafregning over banernes europæiske clearings institution i Belgien.

Kilde: Danmarks Nationalbank.

TRANSLATION - Columns, 1-3: receipts from foreign travellers in Denmark. 4-6: expenditure by Danish travellers abroad.